



www.lidl-service.com



LED LIGHTS

GB IE

LED LIGHTS

Operation and Safety Notes

SE

LED-LAMPOR

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

FR BE

LAMPES À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

LED-LEUCHTEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FI

LED-VALAISIN

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

DK

LED-LAMPER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

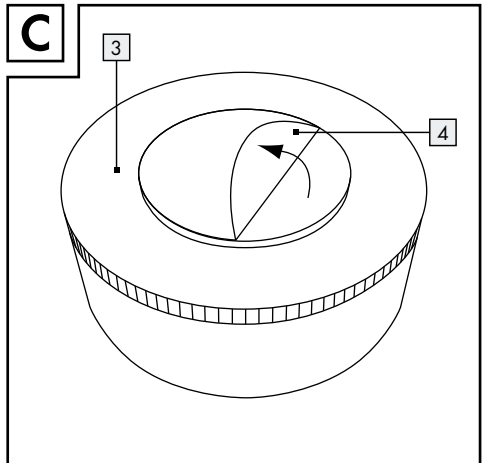
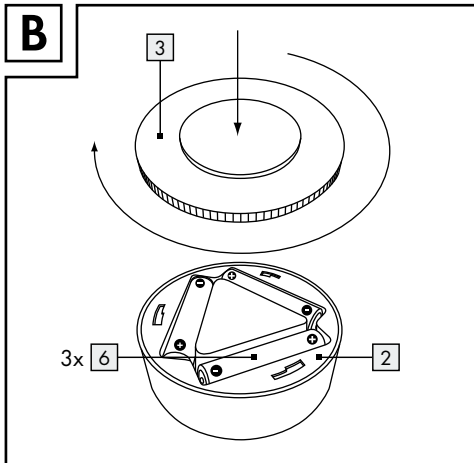
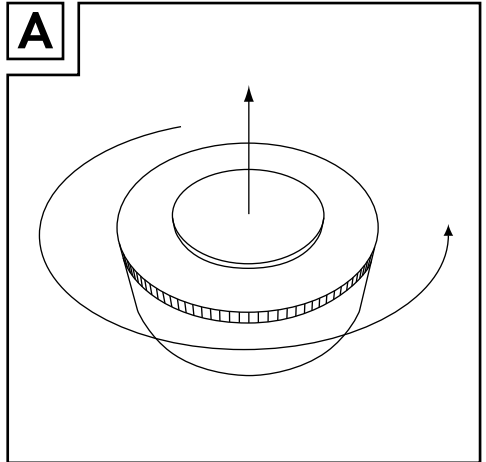
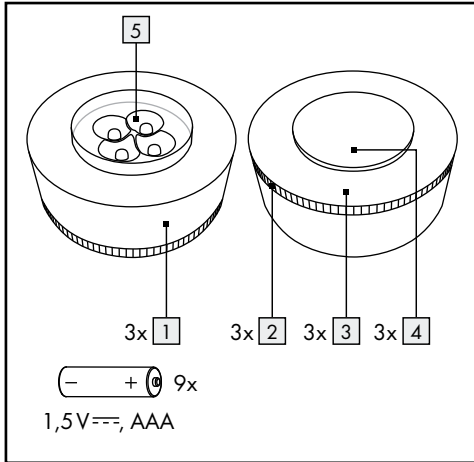
LED LAMPEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 91837



GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	4
FI	Käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	7
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	10
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	20
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23



LED Lights

● Intended Use

The product is not intended to be used for commercial purposes.

● Description of parts

- 1 LED lamp
- 2 Battery compartment
- 3 Battery compartment cover
- 4 Self-adhesive pad
- 5 LED bulb
- 6 1.5V --- AAA battery

● Technical data

Bulbs: 4 x LED, 0.5 W (The LED bulbs cannot be replaced)

Batteries: 3 x 1.5V ---, AAA (included)



General Safety Instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!




⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this device if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the device is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Keep the product away from humidity.
- Do not subject the device to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
-  The lamps are only intended for use indoors, in dry and enclosed areas.



Battery Safety Instructions




WARNING! DANGER TO LIFE! Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.



EXPLOSION HAZARD! Never recharge nonrechargeable batteries, short-circuit and / or open batteries.

This can cause them to overheat, burn or burst. Never throw batteries into fire or water. The batteries may explode.

- Remove spent batteries from the product immediately. Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Always replace all batteries at the same time and only use batteries of the same type.
- Do not use different types of batteries or mix used and new batteries together.
- Check regularly that the batteries are not leaking.
-  Leaked or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin; in such cases you must wear suitable protective gloves!
- Remove the batteries from the product if it is not in use for any length of time.
- Make sure that the polarity is correct when you insert the batteries! This is indicated in the battery compartment. The batteries can otherwise explode.

- Remove used batteries from the device. Very old or used batteries may leak. The chemical fluid can damage the product.

● Bringing into use

● Inserting / replacing the batteries

Note: Remove the insulating strips before using the product for the first time.

Note: Switch the product off before you insert or remove the batteries.

- Turn the battery compartment cover **3** anticlockwise and take it off the battery compartment **2** (see Fig. A).
- Insert the (new) batteries into the battery compartment.
Note: Make sure you fit the batteries the right way round (polarity). The correct polarity is shown inside the battery compartment.
- Put the battery compartment cover back in place on the battery compartment and turn it clockwise to tighten it (see Fig. B).

● Installing the light

- Pull off the protective film from the self-adhesive pad **4** of the battery compartment cover **3** (see Fig. C).

- Attach the light in the desired location.

Note: The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease.

Note: For the first 24 hours after installation do not remove the self-adhesive pad. Otherwise the self-adhesive pad will lose its ability to stick.

● **Switching On / Off**

- Press the light in the middle to switch it on or off.

● **Cleaning and care**

- Use a dry cloth to clean the light – never use petrol, solvents or cleaners that attack plastic.

● **Disposal**



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries have to be recycled in line with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device via the recycling facilities provided.



Environmental damage through incorrect disposal of the rechargeable batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used rechargeable batteries at a local collection point.

EMC CE

LED-valaisin

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.

● Osien kuvaus

- 1 LED-valaisin
- 2 Paristotila
- 3 Paristotilan kansi
- 4 Tarratyyny
- 5 Hehkulamppu
- 6 1,5V--- AAA paristo

● Tekniset tiedot

Valonlähde: 4 x LED, 0,5 W (LED-lamppuja ei voida vaihtaa)

Paristot: 3 x 1,5V--- AAA tyyppi (sisältyy toimitukseen)



Turvaohjeet

SÄILYÄ KAIKKI TURVA- JA MUUT OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN!



VAROITUS! HENGEN- JA TAPATURMANVAARA PIKKULAPSILLE JA LAPSILLE! Älä


koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalien läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaleihin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein tuotteeseen liittyvät vaarat. Pidä lapset aina loitolla pakkausmateriaaleista. Tämä tuote ei ole lasten leikkikalua.

- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltäntai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

Älä käytä laitetta, jos huomaat joitakin vaurioita.



- Tarkista, että kaikki osat on asennettu asianmukaisesti. Ellei tuotetta ole asennettu asianmukaisesti, on olemassa loukkaantumisvaara.
- Pidä tuote loitolla kosteudesta.
- Älä koskaan altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle kuormitukselle. Koska tämä voi aiheuttaa muodonmuutoksia tuotteessa.

-  Valaisimet soveltuvat ainoastaan sisäkäyttöön kuivissa ja suljetuissa tiloissa.



Paristojen turvallisuusohjeet

VAROITUS! HENGENVAARA! Paristot eivät kuulu lasten käsiin. Älä unohda paristoja mihinkään ilman valvontaa. On olemassa vaara, että lapset tai lemmikkieläimet voivat niellä paristot. Käännä heti lääkärin puoleen, jos joku on niellyt pariston.

-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa ei ladattavia paristoja uudelleen, äläkä oikosulje ja /tai avaa niitä. Siitä voi olla seurauksena ylikuumentuminen, palovaara tai halkeaminen. Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen. Paristot voivat räjähtää.
- Poista käytetyt paristot välittömästi pois tuotteesta. Ne voivat aiheuttaa vuotoriskin.
- Vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti. Älä käytä erityyppisiä paristoja tai käytettyjä ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä erilaisia paristotyyppisiä tai käytettyjä ja uusia paristoja yhdessä.
- Tarkista säännöllisesti paristojen tiiviys.
-  Vuotaneet tai vaurioituneet paristot voivat ihokosketuksessa syövyttää ihoa; käytä siksi tässä tapauksessa ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä!
- Poista paristot, jos tuote on pitemmän ajan pois käytöstä.
- Noudata paristoja paikoilleen asentaessasi napaisuusmerkintöjä! Nämä näytetään paristoti-

lassa. Muussa tapauksessa paristot voivat räjähtää.

- Poista käytetyt paristot laitteesta. Hyvin vanhat tai käytetyt paristot voivat vuotaa. Vuotava kemiallinen neste vaurioittaa tuotetta.

● Käyttöönotto

● Paristojen paikoilleenasetus /vaihto

Huomautus: Poista eristysnauhat ennen kuin otat tuotteen käyttöön.

Huomautus: Kytke tuote aina pois päältä, ennen kuin asetat paristot paikoilleen /vaihdat ne.

- Käännä paristotilan kannta **3** vasemmalle ja ota se paristotilalta **2** (katso kuva A).
- Aseta paristot (uudet) paristotilaan.
Huomautus: Huomioi tässä oikea napaisuus. Se näytetään paristotilassa.
- Aseta paristotilan kansi takaisin paristotilalle ja sulje se kiinni oikealle kiertäen (katso kuva B).

● Valaisimen asennus

- Poista suojafolio liimapehmusteelta **4** paristotilan kannella **3** (katso kuva C).
- Kiinnitä valaisin haluttuun paikkaan.

Huomautus: Alustan tulisi olla kuiva, tasainen, pölytön ja rasvaton.

Huomautus: Ota valaisin käyttöön vasta 24 tuntia asennuksen jälkeen ja älä poista liima-pehmustetta. Liimapehmuste menettää muuten liimaustehonsa.

● Päälle-/poiskytkentä

- Kosketa valaisimen keskikohtaa, kun haluat syyttää tai sammuttaa sen.

● Puhdistus ja hoito

- Käytä valaisimen puhdistuksessa kuivaa kangasta. Älä missään tapauksessa käytä bensiiniä, liuotinaimetta tai pesuainetta, jotka voivat vioittaa muoveja.

● Hävittäminen



Pakkausmateriaali koostuu vain ympäristöystävällisistä materiaaleista ja se voidaan hävittää paikallisiin kierrätyspisteisiin.

Pyydä paikkakuntasi tai kaupunkisi virastosta tietoja käytetyn tuotteen hävitysmahdollisuuksista.



Suojaa ympäristöä äläkä koskaan heitä käytettyä tuotetta talousjätteisiin, vaan hävitä se määräysten mukaisesti. Keräyspisteiden osoitteet ja niiden aukioloajat saat tietää paikkakuntasi asianomaisesta virastosta.

Viilliset ja käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006/66/EC mukaisesti. Palauta paristot ja/ tai laite tarjolla olevaan keräyslaitokseen.



Paristojen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen.

EMC CE

LED-lampor

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är ej avsedd för yrkesmässig användning.

● Beskrivning av delarna

- 1 LED-lampa
- 2 Batterifack
- 3 Batterifackslucka
- 4 Fastsättningskudde
- 5 Glödlampa
- 6 1,5V== AAA batteri

● Tekniska data

Lampa: 4 x LED, 0,5 W (lamporna kan inte bytas).

Batterier: 3 x 1,5V==, AAA (ingår i leveransen)



Säkerhetsinformation

FÖRVARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER
OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOV!



⚠ VARNING! RISK FÖR LIVSFARLIGA SKADOR FÖR SPÅDBARN OCH BARN! Låt inte barn

leka med förpackningsmaterial. Kvävningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterialet. Mindre barn förstår inte farorna som lurar. Håll alltid mindre barn på avstånd från förpackningsmaterialet. Denna produkt är ingen leksak.

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

⚠ OBSERVERA! RISK FÖR PERSONSKADOR! Använd ej apparaten om du upptäcker några skador på den.

- Kontrollera att alla delar monterats fackmässigt. Vid ej fackmässig montering finns risk för personsador.
- Skydda produkten mot fuktighet.
- Utsätt inte instrumentet för extrema temperaturer eller stark mekanisk belastning. Då kan produkten deformeras.



Lamporna lampa är endast avsedda för användning inomhus, i torra och slutna rum.



Säkerhetsråd angående batterierna

⚠ VARNING! LIVSFARA! Batterier ska inte komma i händerna på barn. Låt inga batterier ligga utspridda. Det finns risk för att barn eller husdjur svälja dem. Skulle detta ändå hänt, uppsök genast läkare.

- **EXPLOSIONSRISK!** Försök aldrig att ladda engångsbatterier, kortslutning dem och / eller öppna batterierna. Det kan leda till överhettning samt brandfara och batterierna kan sprängas. Kasta aldrig batterierna in i eld eller i vattnet. Batterierna kan explodera.
- Plocka genast förbrukade batterier ur produkten. Annars finns risk för att de läcker.
- Ersätt alltid alla batterier samtidigt. Använd ej batterier av olika sort eller använda och nya batterier tillsammans.
- Använd inte olika batterityper eller redan använda och nya batterier samtidigt.
- Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker.
-  Läckande eller skadade batterier kan orsaka frätskador, när de kommer i kontakt med huden. Använd i ett sådant fall alltid lämpliga skyddshandskar!

- Plocka ur batterierna, om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Vid insättning av batterierna, kontrollera att polerna kopplas rätt! Det finns en indikering i batterifacket. Felkoppling kan leda till att batterierna exploderar.

- Plocka förbrukade batterier ur instrumentet. Mycket gamla eller begagnade batterier kan läcka. Den kemiska vätskan skadar produkten.

● Idrifttagande

● Sätta in / byta batterier

Obs: Ta bort isoleringsremsan innan du använder produkten.

Obs: Stäng alltid av produkten innan du lägger in eller byter batterier.

- Vrid batterifacksluckan **3** motsols och ta bort batterifacket **2** (se bild A).
- Sätt in de (nya) batterierna i batterifacket.
Obs: Kontrollera att polerna är korrekt placerade. Detta visas på batterifacket.
- Sätt på batterifacksluckan på batterifacket igen och vrid medsols (se bild B).

● Montera lampa

- Dra bort skyddsfolien från festsättningskudden **4** på batterifacksluckan **3** (se bild C).
- Sätt fast lampan där du vill ha den.
Obs: Underlaget skall vara torrt, plant och fritt från damm och fett.

Obs: Använd inte lampan förrän 24 timmar efter monteringen och ta inte bort fastsättningskudden. Annars tappar fastsättningskudden sin häffförmåga.

● Till / Från

- Tryck ner mitten på lampan för att tända eller släcka lampan.

● Rengöring och skötsel

- Använd torr duk för att rengöra lampan, använd inte bensin, lösningsmedel eller aggressiva rengöringsmedel som kan angripa plasten.

● Avfallshantering



Förpackningen består av miljövänliga material som kan avfallshanteras hos lokala återvinningsstationer.

Möjligheter för avfallshantering av förbrukad produkt finns hos din kommun.



Kasta inte produkten i vanliga hushållssopor om den inte längre kan användas. Tänk på miljön. Kassera hos lämplig avfallshanteringsstation. Mer information om sopstationer och öppettider finns hos din kommun.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas enligt EU-direktiv 2006/66/EC. Lämna batterier och/eller produkten till befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador pga felaktig avfallshantering av batterier!

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Batterierna kan innehålla giftiga tungmetaller och skall behandla som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly. Lämna därför förbrukade batterier till kommunens återvinningsstation.

EMC CE

LED-lamper

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige formål.

● Beskrivelse af delene

- 1 LED-lampe
- 2 Batteribeholder
- 3 Batteribeholderdæksel
- 4 Klæbepude
- 5 Glødelampe
- 6 1,5V--- AAA batteri

● Tekniske specifikationer


Lyskilde: 4 x LED, 0,5 W (LED'erne kan ikke skiftes)
Batterier: 3 x 1,5V--- type AAA (indeholdt i den samlede levering)




Sikkerhedsregler

ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG ANDRE DOKUMENTER BØR OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Børn må ikke være alene og uden opsyn med indpakningsmateriale. Der er risiko for kvælning i emballagematerialet. Børn er som regel ikke i stand til at vurdere faremomenterne. Børn skal holdes borte fra emballeringsmateriale. Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.

 **FORSIGTIG! RISIKO FOR TILSKADEKOMST!** Anvend aldrig produktet, hvis du har konstateret beskadigelser.

- Kontroller, om alle dele blev monteret korrekt. Ved uhensigtsmæssig montering består fare for personskade.
- Hold produktet borte fra fugt.
- Udsæt ikke apparatet for ekstreme temperaturer eller mekaniske belastninger. Ellers kan det resultere i deformationer af produktet.
-  Lamperne er udelukkende egnede til drift indendørs, i tørre og lukkede rum.



Sikkerhedshenvisninger for batterier

- ADVARSEL! LIVSFARE!** Batterier hører ikke til i børnehænder. Lad ikke batterier ligge fremme. Der er risiko for, at børn eller kæledyr sluger dem. Søg lægehjælp med det samme, hvis et blev slugt.

- EKSPLOSIONSFARE!** Lad aldrig ikke genopladelige batterier op, kortslut dem ikke og/eller åben dem ikke. Det kan resultere i overophedning, brandfare og sprængning. Kast aldrig batterier i ild eller vand. Batterier kan eksplodere.

- Brugte batterier fjernes fra apparatet omgående. Ellers er der øget risiko for udløb.
- Skift altid alle batterier samtidig. Anvend aldrig forskellige typer batterier eller udtjente og nye batterier sammen.
- Anvend ikke forskellige typer eller brugte og nye batterier sammen.
- Kontroller batterierne jævnlige for utætheder.



- Udløbne eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden; tag derfor i dette tilfælde egnede beskyttelseshandsker på!
- Batterierne fjernes fra produktet, hvis det ikke anvendes i længere tid.
- Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved indsættelse! Denne vises i batteribeholderen. Ellers kan batterierne eksplodere.

- Brugte batterier fjernes fra apparatet. Meget gamle eller brugte batterier kan løbe ud. Den kemiske væsker fører til skader på produktet.

● Ibrugtagen

● Batterierne sættes ind/ skiftes ud

Bemærk: Fjern isoleringsstrimlen, inden De tager produktet i brug.

Bemærk: Sluk produktet, inden batterierne indsættes/ skiftes

- Drej batteribeholderdækslet **3** mod urets retning og tag batteribeholderdækslet **2** af (se illustration A).
- Sæt (nye) batterier ind i batteribeholderen.
Bemærk: Vær opmærksom på den rigtige polaritet ved dette. Denne vises i batteribeholderen.
- Sæt batteribeholderdækslet på batteribeholderen igen og spænd den fast i retning med uret (se illustration B).

● Lyskilden monteres

- Fjern beskyttelsesfilmen fra klæbepuden **4**, på batteribeholderdækslet **3** (se illustration C).
- Fastgør lyskilden på den ønskede sted.

Bemærk: Undergrunden burde være tør, glat, støv- og fedtfri.

Bemærk: Anvend lyskilden først 24 timer efter monteringen og fjern ikke klæbepuden. Ellers mister klæbepuden sin klæbekraft.

● Tænde / slukke

- Tryk på midten af lyskilden, for at tænde hhv. slukke den.

● Rensning og pleje

- Til rengøring af lampen bruges der en let fugtet klud og under ingen omstændigheder benzin, opløsningsmidler eller midler der angriber syntetiske materiale.

● Bortskaffelse



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Muligheden for bortskaffelse af det udtjente produkt erfarer De hos Deres kommuneforvaltning.



For miljøets skyld kastes produktet ikke i husholdningsaffaldet, når det har udtjent, men tilføres fagligt korrekt bortskaffelse. Den lokale kommune informerer om samlepladser og deres åbningstider.

Defekte eller brugte Batterier skal gevindes efter direktiv 2006 / 66 / EC. Batterierne og / eller apparatet returneres over et indsamlingspunkt.



Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af miljøskadelig affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på Deres kommunale opsamlingsplads.

EMC CE

Lampes à LED

● Utilisation conforme

Ce produit n'est pas destiné à l'usage professionnel.

● Description des pièces et éléments

- 1 Lampe à LED
- 2 Compartiment à piles
- 3 Couvercle du compartiment à piles
- 4 Point adhésif
- 5 Ampoule
- 6 Pile 1,5V --- AAA

● Données techniques


Ampoules : 4 ampoules LED, 0,5W (Les lampes LED ne peuvent être remplacées)

Piles : 3 piles 1,5V --- , type AAA (fournies)



Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.
- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** N'utilisez pas l'appareil, si vous remarquez des endommagements quelconques.
- Contrôlez que toutes les pièces soient montées conformément. Un assemblage non conforme

représente un danger de blessure.

- Tenez le produit éloigné de l'humidité.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.



Les lampes sont destinées à être utilisées exclusivement à l'intérieur, dans des pièces sèches et fermées.



Instructions de sécurité relatives aux piles



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne pas laisser les piles entre les mains des enfants. Ne laissez pas traîner des piles. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables, ne les court-circuituez



pas, et/ou ne les ouvrez pas. Il pourrait en résulter un échauffement, un risque d'incendie ou un éclatement. Ne jetez jamais des piles au feu ou dans l'eau. Les piles peuvent exposer.

- Retirez rapidement du produit les piles usées. Risque d'écoulement des piles dans le cas contraire.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et remplacez-les uniquement par des

piles de même type.

- N'utilisez pas de types différents et ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Contrôlez régulièrement les piles afin de détecter d'éventuelles fuites.



Le liquide s'écoulant de piles ou les piles endommagées peuvent entraîner des brûlures graves de la peau par l'acide, portez donc dans ce cas des gants de protection adaptés !

- En cas de non utilisation prolongée, retirez les piles du produit.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Risque d'explosion des piles dans le cas contraire.
- Retirez de l'appareil les piles usagées. Le liquide des piles très anciennes ou usagées peut s'écouler. Le liquide chimique endommage le produit.

● Mise en service

● Mise en place / remplacement des piles

Avis : Retirez le ruban isolant avant de mettre le produit en service.

Avis : Eteignez le produit avant de mettre les piles en place / de remplacer les piles.

- Tournez le couvercle du compartiment à piles 3 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le du compartiment à piles 2 (voir ill. A).
- Placez les piles (neuves) dans le compartiment à piles.
Avis : Ce faisant, respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles sur le compartiment à piles et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. B).

● Montage de la lampe

- Retirez du point adhésif 4 situé sur le couvercle du compartiment à piles 3 le film de protection (voir ill. C).
- Fixez la lampe à l'endroit voulu.
Avis : Le support doit être sec, lisse, exempt de poussière et de graisse.
Avis : N'utilisez la lampe pour la première fois que 24 heures après le montage et ne retirez pas le point adhésif. Le point adhésif perd son pouvoir adhésif dans le cas contraire.

● Mise en marche / coupure

- Appuyez sur le milieu de la lampe pour l'allumer et l'éteindre.

● Nettoyage et entretien

- Pour nettoyer la lampe, utiliser un chiffon sec, ne jamais utiliser de l'essence, des solvants ou des détergents attaquant le plastique.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de l'administration municipale concernant les possibilités de mise au rebut du produit usé.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter le produit usé dans les ordures ménagères, mais le mettre au rebut de manière adéquate. Veuillez vous renseigner auprès des autorités responsables concernant les déchetteries et leurs horaires d'ouverture.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/EC. Les piles et/ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

EMC 

LED lampen

● Doelmatig gebruik

Het product is niet voor commercieel gebruik bestemd.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Ledlamp
- 2 Batterijvakje
- 3 Deksel van het batterijvakje
- 4 Kleefpad
- 5 Lampje
- 6 1,5V--- AAA batterij

● Technische gegevens

Verlichtingsmiddelen: 4 x led, 0,5 W (de leds kunnen niet worden vervangen)

Batterijen: 3 x 1,5V---, type AAA
(bij de levering inbegrepen)



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!




⚠ WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR**

KLEINE KINDEREN EN JONGEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!

- Gebruik het artikel niet wanneer u vaststelt dat het op één of andere manier beschadigd is.
- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage bestaat verwondingsgevaar.
 - Houd het product verwijderd van vocht.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. In het andere geval kan het product vervormd raken.



-  De lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.



Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Batterijen horen niet thuis in kinderhanden. Laat batterijen nooit liggen. Hier bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.

-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, sluit batterijen nooit kort en open ze niet. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of uit elkaar spatten. Gooi batterijen nooit in vuur of water. De batterijen kunnen exploderen.
- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het product. In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage.
- Wisselt u principieel alle batterijen tegelijk. Gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen met elkaar.
- Gebruik geen verschillende types of verbruikte en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Controleer de batterijen regelmatig op lekkage.
-  Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen!



- Verwijder de batterijen uit het product wanneer u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit! Deze staat in het batterijvakje aangegeven. In het andere geval kunnen de batterijen exploderen.
- Verwijder verbruikte batterijen uit het apparaat. Zeer oude of verbruikte batterijen kunnen lekken. De chemische vloeistof leidt tot schade aan het product.

● Ingebruikname

● Batterijen plaatsen / vervangen

- **Opmerking:** verwijder de isolatiestrook voordat u het product in gebruik neemt.
- **Opmerking:** schakel het product uit voordat u de batterijen plaatst / vervangt.
- Draai het deksel van het batterijvakje 3 tegen de klok in en verwijder het van het batterijvakje 2 (zie afb. A).
- Plaats de (nieuwe) batterijen in het batterijvakje.
Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijvakje aangegeven.
- Plaats het deksel van het batterijvakje weer op het batterijvakje en draai het met de klok mee vast (zie afb. B).

● Lamp monteren

- Verwijder de beschermfolie van de kleefpad  op deksel van het batterijvakje  (zie afb. C).
- Bevestig de plaats op de gewenste plaats.

Opmerking: de ondergrond dient droog, glad, stof- en vetvrij te zijn.

Opmerking: gebruik de lamp pas 24 uur na de montage en verwijder de kleefpad niet. Daardoor verliest de kleefpad zijn hechtkracht.

● In- / uitschakelen

- Druk op het midden van de lamp om hem in of uit te schakelen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging van de lamp een droge doek en in géén geval benzine, oplos- of reinigingsmiddelen die het kunststof aantasten.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende producten.



Voer het product omwille van het milieu niet af via het huisafval, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Voor meer informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u contact opnemen met uw gemeente.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Geef batterijen en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

EMC CE

LED-Leuchten

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchte
- 2 Batteriefach
- 3 Batteriefachdeckel
- 4 Klebepad
- 5 LED-Glühbirne
- 6 1,5 V⁼⁼⁼ AAA-Batterie

● Technische Daten

Leuchtmittel: 4 x LED, 0,5 W (Die LED-Leuchten können nicht ausgetauscht werden)

Batterien: 3 x 1,5V⁼⁼⁼, AAA-Typ (im Lieferumfang enthalten)



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!




⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie

Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerätspielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
-  Die Leuchten sind ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.



Sicherheitshinweise zu Batterien

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Undichtigkeit.
-  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt. Andernfalls können die Batterien explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Sehr alte oder gebrauchte Batterien können auslaufen. Die chemische Flüssigkeit führt zu Schäden am Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einsetzen/ austauschen

Hinweis: Entfernen Sie den Isolierungsstreifen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Hinweis: Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Batterien einsetzen/austauschen.

- Drehen Sie den Batteriefachdeckel **3** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Batteriefach **2** ab (siehe Abb. A).
- Setzen Sie die (neuen) Batterien in das Batteriefach ein.
Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. B).

● Leuchte montieren

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Klebeband **4** auf dem Batteriefachdeckel **3** ab (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie die Leuchte an einem gewünschten Ort.

Hinweis: Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.

Hinweis: Benutzen Sie die Leuchte erst 24 Stunden nach der Montage und entfernen Sie den Klebeband nicht. Andernfalls verliert der Klebeband seine Klebekraft.

● Ein-/ Ausschalten

- Drücken Sie auf die Mitte der Leuchte, um sie ein- bzw. auszuschalten

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Tuch und keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

EMC CE

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z29538A/Z29538B

Version: 09/2013

Last Information Update · Tietojen tila
Informationsstatus · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen:

05/2013 · Ident.-No.: Z29538A/B052013-3

IAN 91837